

Anno Modello 2012



Volkswagen Veicoli Commerciali Dati tecnici: misure e motorizzazioni

Nuovo Crafter



Masse e dimensioni

Crafter Furgone

Crafter 30/35 Furgone con passo corto e tetto normale

	Vano di carico, volume	7,5 m ³
	Porta scorrevole laterale, larghezza/altezza	1.040/1.520 mm
	Portellone posteriore, larghezza/altezza	1.565/1.540 mm
	Diametro di sterzata	12,3 m

Crafter 30/35 Furgone con passo medio e tetto normale

	Vano di carico, volume	9,0 m ³
	Porta scorrevole laterale, larghezza/altezza	1.300/1.520 mm
	Portellone posteriore, larghezza/altezza	1.565/1.540 mm
	Diametro di sterzata	13,6 m

Crafter 30/35 Furgone con passo medio e tetto alto

	Vano di carico, volume	10,5 m ³
	Porta scorrevole laterale, larghezza/altezza	1.300/1.820 mm
	Portellone posteriore, larghezza/altezza	1.565/1.840 mm
	Diametro di sterzata	13,6 m

Crafter 35 Furgone con passo medio e tetto superalto

	Vano di carico, volume	11,5 m ³
	Porta scorrevole laterale, larghezza/altezza	1.300/1.820 mm
	Portellone posteriore, larghezza/altezza	1.565/1.840 mm
	Diametro di sterzata	13,6 m

Continua alla pagina successiva

Tutte le misure riportate sono riferite a veicoli di serie. Le altezze misurate possono differire di ± 40 mm approssimamente, a seconda degli equipaggiamenti. I disegni non sono in scala.

Masse e dimensioni

Crafter Furgone

Crafter 35 Furgone con passo lungo e tetto alto

	Vano di carico, volume	14,0 m ³
	Porta scorrevole laterale, larghezza/altezza	1.300/1.820 mm
	Portellone posteriore, larghezza/altezza	1.565/1.840 mm
	Diametro di sterzata	15,6 m

Crafter 35 Furgone con passo lungo e tetto superalto

	Vano di carico, volume	15,5 m ³
	Porta scorrevole laterale, larghezza/altezza	1.300/1.820 mm
	Portellone posteriore, larghezza/altezza	1.565/1.840 mm
	Diametro di sterzata	15,6 m

Crafter 35 Furgone con passo lungo, con sbalzo lungo e tetto alto

	Vano di carico, volume	15,5 m ³
	Porta scorrevole laterale, larghezza/altezza	1.300/1.820 mm
	Portellone posteriore, larghezza/altezza	1.565/1.840 mm
	Diametro di sterzata	15,6 m

Crafter 35 Furgone con passo lungo, con sbalzo lungo e tetto superalto

	Vano di carico, volume	17,0 m ³
	Porta scorrevole laterale, larghezza/altezza	1.300/1.820 mm
	Portellone posteriore, larghezza/altezza	1.565/1.840 mm
	Diametro di sterzata	15,6 m

Continua alla pagina successiva

Tutte le misure riportate sono riferite a veicoli di serie. Le altezze misurate possono differire di ± 40 mm approssimamente, a seconda degli equipaggiamenti. I disegni non sono in scala.

Masse e dimensioni

Crafter Furgone

Crafter 50 Furgone con passo medio e tetto normale

	Vano di carico, volume	9,0 m ³
	Porta scorrevole laterale, larghezza/altezza	1.300/1.520 mm
	Portellone posteriore, larghezza/altezza	1.565/1.540 mm
	Diametro di sterzata	13,6 m

Crafter 50 Furgone con passo medio e tetto alto

	Vano di carico, volume	10,5 m ³
	Porta scorrevole laterale, larghezza/altezza	1.300/1.820 mm
	Portellone posteriore, larghezza/altezza	1.565/1.840 mm
	Diametro di sterzata	13,6 m

Crafter 50 Furgone con passo medio e tetto superalto

	Vano di carico, volume	11,5 m ³
	Porta scorrevole laterale, larghezza/altezza	1.300/1.820 mm
	Portellone posteriore, larghezza/altezza	1.565/1.840 mm
	Diametro di sterzata	13,6 m

Crafter 50 Furgone con passo lungo e tetto alto

	Vano di carico, volume	14,0 m ³
	Porta scorrevole laterale, larghezza/altezza	1.300/1.820 mm
	Portellone posteriore, larghezza/altezza	1.565/1.840 mm
	Diametro di sterzata	15,6 m

Continua alla pagina successiva

Tutte le misure riportate sono riferite a veicoli di serie. Le altezze misurate possono differire di ± 40 mm approssimamente, a seconda degli equipaggiamenti. I disegni non sono in scala.

Masse e dimensioni

Crafter Furgone

Crafter 50 Furgone con passo lungo e tetto superalto

	Vano di carico, volume	15,5 m ³
	Porta scorrevole laterale, larghezza/altezza	1.300/1.820 mm
	Portellone posteriore, larghezza/altezza	1.565/1.840 mm
	Diametro di sterzata	15,6 m

Crafter 50 Furgone con passo lungo, con sbalzo lungo e tetto alto

	Vano di carico, volume	15,5 m ³
	Porta scorrevole laterale, larghezza/altezza	1.300/1.820 mm
	Portellone posteriore, larghezza/altezza	1.565/1.840 mm
	Diametro di sterzata	15,6 m

Crafter 50 Furgone con passo lungo, con sbalzo lungo e tetto superalto

	Vano di carico, volume	17,0 m ³
	Porta scorrevole laterale, larghezza/altezza	1.300/1.820 mm
	Portellone posteriore, larghezza/altezza	1.565/1.840 mm
	Diametro di sterzata	15,6 m

Tutte le misure riportate sono riferite a veicoli di serie. Le altezze misurate possono differire di ± 40 mm approssimamente, a seconda degli equipaggiamenti. I disegni non sono in scala.

Masse e dimensioni

Crafter Kombi

Crafter 30/35 Kombi con passo corto e tetto normale

	Vano di carico, volume	7,5 m ³
	Porta scorrevole laterale, larghezza/altezza	1.040/1.520 mm
	Portellone posteriore, larghezza/altezza	1.565/1.540 mm
	Diametro di sterzata	12,3 m

Crafter 30/35 Kombi con passo medio e tetto normale

	Vano di carico, volume	9,0 m ³
	Porta scorrevole laterale, larghezza/altezza	1.300/1.520 mm
	Portellone posteriore, larghezza/altezza	1.565/1.540 mm
	Diametro di sterzata	13,6 m

Crafter 30/35 Kombi con passo medio e tetto alto

	Vano di carico, volume	10,5 m ³
	Porta scorrevole laterale, larghezza/altezza	1.300/1.820 mm
	Portellone posteriore, larghezza/altezza	1.565/1.840 mm
	Diametro di sterzata	13,6 m

Crafter 35 Kombi con passo lungo e tetto alto

	Vano di carico, volume	14,0 m ³
	Porta scorrevole laterale, larghezza/altezza	1.300/1.820 mm
	Portellone posteriore, larghezza/altezza	1.565/1.840 mm
	Diametro di sterzata	15,6 m

Spazio tra i sedili ed il fondo del veicolo

	Passo corto	Passo medio	Passo lungo	Passo lungo con sbalzo
2 ^a fila	165 cm	232 cm	335 cm	375 cm
3 ^a fila	80 cm	146 cm	250 cm	290 cm
4 ^a fila	-	60 cm	164 cm	204 cm

Tutte le misure riportate sono riferite a veicoli di serie. Le altezze misurate possono differire di ± 40 mm approssimamente, a seconda degli equipaggiamenti. I disegni non sono in scala.

Masse e dimensioni

Crafter Autotelaio

Crafter 35 Autotelaio con cabina singola e passo corto

	Lunghezza esterna sovrastruttura raccomandata	3.050 mm
	Diametro di sterzata	12,3 m

Crafter 35 Autotelaio con cabina singola e passo medio

	Lunghezza esterna sovrastruttura raccomandata	3.670 mm
	Diametro di sterzata	13,5 m

Crafter 35 Autotelaio con cabina singola e passo lungo

	Lunghezza esterna sovrastruttura raccomandata	4.425 mm
	Diametro di sterzata	15,6 m

Crafter 50 Autotelaio con cabina singola e passo medio

	Lunghezza esterna sovrastruttura raccomandata	3.845 mm
	Diametro di sterzata	13,5 m

Continua alla pagina successiva

Tutte le misure riportate sono riferite a veicoli di serie. Le altezze misurate possono differire di ± 40 mm approssimamente, a seconda degli equipaggiamenti. I disegni non sono in scala.

Masse e dimensioni

Crafter Autotelaio

Crafter 50 Autotelaio con cabina singola e passo lungo

	Lunghezza esterna sovrastruttura raccomandata	4.610 mm
	Diametro di sterzata	15,6 m

Crafter 35 Autotelaio con cabina doppia e passo corto

	Lunghezza esterna sovrastruttura raccomandata	2.160 mm
	Diametro di sterzata	12,3 m

Crafter 35 Autotelaio con cabina doppia e passo medio

	Lunghezza esterna sovrastruttura raccomandata	2.770 mm
	Diametro di sterzata	13,5 m

Crafter 35 Autotelaio con cabina doppia e passo lungo

	Lunghezza esterna sovrastruttura raccomandata	3.440 mm
	Diametro di sterzata	15,6 m

Continua alla pagina successiva

Tutte le misure riportate sono riferite a veicoli di serie. Le altezze misurate possono differire di ± 40 mm approssimamente, a seconda degli equipaggiamenti. I disegni non sono in scala.

Masse e dimensioni

Crafter Autotelaio

Crafter 50 Autotelaio con cabina doppia e passo medio

	Lunghezza esterna sovrastruttura raccomandata	2.770 mm
	Diametro di sterzata	13,5 m

Crafter 50 Autotelaio con cabina doppia e passo lungo

	Lunghezza esterna sovrastruttura raccomandata	3.610 mm
	Diametro di sterzata	15,6 m

Tabella carrozzabilità geometriche (in mm) per autotelaio

			Carrozabilità minima	Carrozabilità massima
50 q	cabina singola	passo medio	3556	3941
		passo lungo	4316	4951
	cabina doppia	passo medio	2781	3166
		passo lungo	3541	4176
50/35 q	cabina singola	passo medio	3556	3941
		passo lungo	4316	4951
	cabina doppia	passo medio	2781	3166
		passo lungo	3541	4176
35 q	cabina singola	passo corto	2771	3321
		passo medio	3341	3941
		passo lungo	4151	4951
	cabina doppia	passo corto	1996	2546
		passo medio	2566	3166
		passo lungo	3376	4176

Tutte le misure riportate sono riferite a veicoli di serie. Le altezze misurate possono differire di ± 40 mm approssimamente, a seconda degli equipaggiamenti. I disegni non sono in scala.

Masse e dimensioni

Crafter Camioncino

Crafter 35 Camioncino con cabina singola e passo corto

	Pianale di carico	5,8 m ³
	Diametro di sterzata	12,3 m

Crafter 35 Camioncino con cabina singola e passo medio

	Pianale di carico	6,9 m ³
	Diametro di sterzata	13,5 m

Crafter 35 Camioncino con cabina singola e passo lungo

	Pianale di carico	8,7 m ³
	Diametro di sterzata	15,6 m

Crafter 50 Camioncino con cabina singola e passo medio

	Pianale di carico	7,7 m ³
	Diametro di sterzata	13,5 m

Continua alla pagina successiva

Tutte le misure riportate sono riferite a veicoli di serie. Le altezze misurate possono differire di ± 40 mm approssimamente, a seconda degli equipaggiamenti. I disegni non sono in scala.

Masse e dimensioni

Crafter Camioncino

Crafter 50 Camioncino con cabina singola e passo lungo

<p>Front view: width 2190 mm. Side view: wheelbase 3000 mm, total length 4325 mm, wheel offset 1599 mm, height 2030 mm. Rear view: height 2360 mm. Top view: width 2675 mm, length 4300 mm.</p>	Pianale di carico	9,2 m ³
	Diametro di sterzata	15,6 m

Crafter 35 Camioncino con cabina doppia e passo corto

<p>Front view: width 2090 mm. Side view: wheelbase 1000 mm, total length 3250 mm, wheel offset 1304 mm, height 2030 mm. Rear view: height 2360 mm. Top view: width 2426 mm, length 2120 mm.</p>	Pianale di carico	4,3 m ³
	Diametro di sterzata	12,3 m

Crafter 35 Camioncino con cabina doppia e passo medio

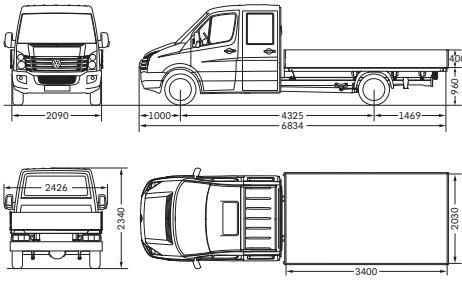
<p>Front view: width 2090 mm. Side view: wheelbase 1000 mm, total length 3665 mm, wheel offset 1469 mm, height 2030 mm. Rear view: height 2350 mm. Top view: width 2426 mm, length 2700 mm.</p>	Pianale di carico	5,5 m ³
	Diametro di sterzata	13,5 m
Continua alla pagina successiva		

Tutte le misure riportate sono riferite a veicoli di serie. Le altezze misurate possono differire di ± 40 mm approssimamente, a seconda degli equipaggiamenti. I disegni non sono in scala.

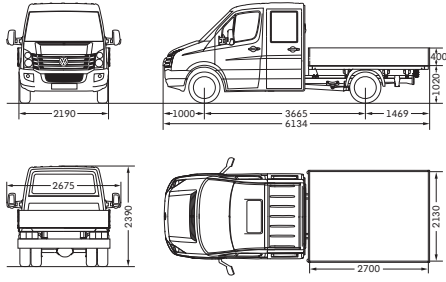
Masse e dimensioni

Crafter Camioncino

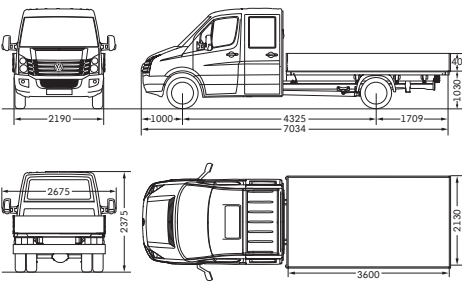
Crafter 35 Camioncino con cabina doppia e passo lungo

	Pianale di carico	6,9 m ³
	Diametro di sterzata	15,6 m

Crafter 50 Camioncino con cabina doppia e passo medio

	Pianale di carico	5,8 m ³
	Diametro di sterzata	13,5 m

Crafter 50 Camioncino con cabina doppia e passo lungo

	Pianale di carico	7,7 m ³
	Diametro di sterzata	15,6 m

Tutte le misure riportate sono riferite a veicoli di serie. Le altezze misurate possono differire di ± 40 mm approssimamente, a seconda degli equipaggiamenti. I disegni non sono in scala.

Motorizzazioni

Motori Diesel con emissioni di serie EEV¹⁾ (più severe di Euro 4) o Euro 5

Motori Diesel

Motore 2.0 l TDI® (80 kW)

Motore 2.0 l TDI® (100 kW) (solo per Crafter 30/35)

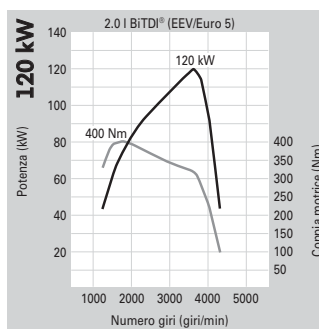
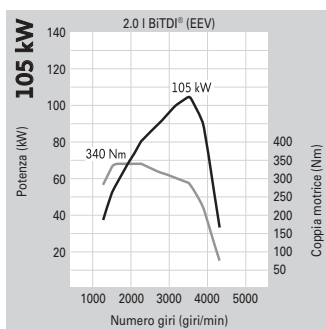
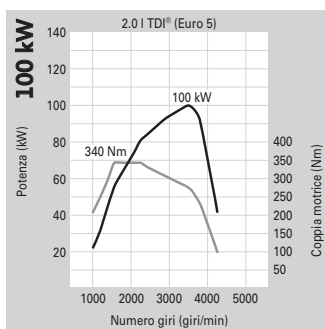
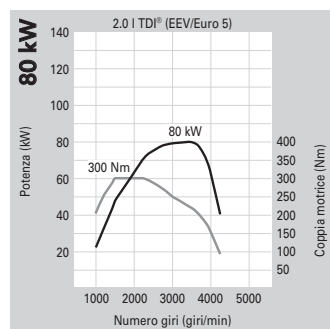
Carburazione/iniezione	Iniezione diretta Common Rail	Iniezione diretta Common Rail
Numero di cilindri	4	4
Cilindrata, cm ³	1.968	1.968
Potenza, kW a giri/min	80 a 3.500	100 a 3.500
Coppia max., Nm / giri/min	300/1.500 - 2.250	300/1.575 - 2.250
Normativa UE sui gas di scarico	Rispettivamente EEV ¹⁾ secondo la norma 2005/55/EC, versione 2008/74/EC o secondo la norma EC 715/2007 Euro 5	secondo la norma EC 715/2007 Euro 5
Filtro antiparticolato Diesel	di serie	di serie
Cambio manuale a 6 marce	di serie	di serie
Trazione posteriore	di serie	di serie
Tipo di carburante	Diesel, secondo DIN EN 590	Diesel, secondo DIN EN 590

Motori Diesel

Motore 2.0 l BiTDI® (105 kW)

Motore 2.0 l BiTDI® (120 kW)

Carburazione/iniezione	Iniezione diretta Common Rail	Iniezione diretta Common Rail
Numero di cilindri	4	4
Cilindrata, cm ³	1.968	1.968
Potenza, kW a giri/min	105 a 3.500	120 a 3.600
Coppia max., Nm / giri/min	340/1.575 - 2.250	400/1.800
Normativa UE sui gas di scarico	Rispettivamente EEV ¹⁾ secondo la norma 2005/55/EC, versione 2008/74/EC o secondo la norma EC 715/2007 Euro 5	Rispettivamente EEV ¹⁾ secondo la norma 2005/55/EC, versione 2008/74/EC o secondo la norma EC 715/2007 Euro 5
Filtro antiparticolato Diesel	di serie	di serie
Cambio manuale a 6 marce	di serie	di serie
Trazione posteriore	di serie	di serie
Tipo di carburante	Diesel, secondo DIN EN 590	Diesel, secondo DIN EN 590



¹⁾ "Enhanced Environmentally Friendly Vehicle", i valori ottenuti sono inferiori ai limiti stabiliti dagli standard di emissione EURO V.

Rapporti al ponte

Crafter 4 cilindri Euro 5 con cambio manuale

Assale posteriore		Più lungo ←				→ Più corto			
		7WW	7WX	7WY	7WZ	7XA	7XB		
		3.692	3.923	4.182	4.364	4.727	5.100		
3.0/3.5 t	80 kW TDI®	Tetto normale e alto		L	X	S			
		Tetto super alto		L	X	S			
		Camioncino			L	X	S		
		Chassis			L	X	S		
3.5 t Ruote gemellate		Tetto normale e alto		L	X	S			
		Tetto super alto		L	X	S			
		Camioncino			L	X	S		
5 t		Chassis			L	X	S		
		Tetto normale e alto					L	X	
		Tetto super alto					L	X	
		Camioncino					L	X	
3.0/3.5 t		100 kW TDI®	Chassis					L	X
	Tetto normale e alto						L	X	
	Tetto super alto						L	X	
	Camioncino						L	X	
5 t	Chassis						L	X	
	Tetto normale e alto						L	X	
	Tetto super alto						L	X	
	Camioncino						L	X	
3.0/3.5 t	105 kW TDI®		Chassis					L	X
			Tetto normale e alto					L	X
			Tetto super alto					L	X
			Camioncino					L	X
3.5 t Ruote gemellate		Chassis					L	X	
		Tetto normale e alto					L	X	
		Tetto super alto					L	X	
		Camioncino					L	X	
5 t		Chassis					L	X	
		Tetto normale e alto					L	X	
		Tetto super alto					L	X	
		Camioncino					L	X	
3.0/3.5 t	120 kW TDI®	Chassis	L	X	S				
		Tetto normale e alto	L	X	S				
		Tetto super alto	L	X	S				
		Camioncino	L	X	S				
3.5 t Ruote gemellate		Chassis	L	X	S				
		Tetto normale e alto	L	X	S				
		Tetto super alto	L	X	S				
		Camioncino	L	X	S				
5 t		Chassis	L	X	S				
		Tetto normale e alto			L	X	S	B	
		Tetto super alto			L	X	S	B	
		Camioncino			L	X	S	B	
				L	X	S	B		

X = Rapporto Standard

L = Rapporto per carichi leggeri, alte percorrenze

S = Rapporto per carichi pesanti, percorsi in salita

B = Rapporto per carichi pesanti, percorsi di montagna

■ Non per Kombi

NB: con BlueMotion Technology (ZBT) bisogna utilizzare **sempre e solo** il rapporto indicato dalla lettera L (ovvero il più lungo disponibile)